

**FOV-821004A, FOV-821004B, FOV-821004D, FOV-821004E**



# CHINOOK<sup>TM</sup> CH-47



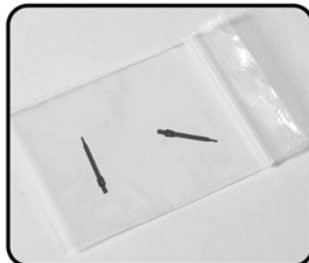
使用说明书  
Instruction Manual  
取扱説明書  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale d'istruzioni  
Manual de instrucciones

警告 • CAUTION • 注意 • MISE EN GARDE • ACHTUNG • ATTENZIONE • PRECAUCIÓN



- 位于直升机左侧的黑色天线非常脆弱, 请小心操作
- Black antenna located at the left side of the helicopter is very fragile, please handle with care
- 本体の左側にある黒いアンテナ部分は非常に細いため扱いには十分ご注意ください。
- L'antenne noire située sur le côté gauche de l'hélicoptère est très fragile, veuillez traiter avec soin.

- Die schwarze Antenne auf der linken Seite des Hubschraubers ist sehr zerbrechlich, bitte vorsichtig behandeln.
- L'antenna nera collocata a sinistra dell'elicottero è fragilissima. Maneggiare con cura
- La antena negra ubicada en el lado izquierdo del helicóptero es muy frágil, por favor tratar con cuidado



- 在支架下隐藏着用小胶袋包装内的一对天线。
- In the Chinook packaging hidden under the highlighted area is a small bag. In the small bag is a pair of antennas.

天线装在小胶袋内。 • Antennas in small bag. •  
アンテナが小袋に入っています。 • Antennes dans un petit sac. •  
Antennen in kleiner Schutzhülle. • Antenas en bolsa pequeña. •  
Antenne in piccola borsa.

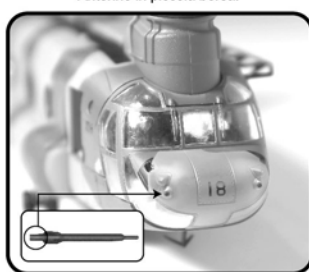
- 上図に示す位置にアンテナの入った小袋があります。

- Dans l'emballage Chinook caché sous la zone surlignée se trouve un petit sac. Dans le petit sac se trouve une paire d'antennes.

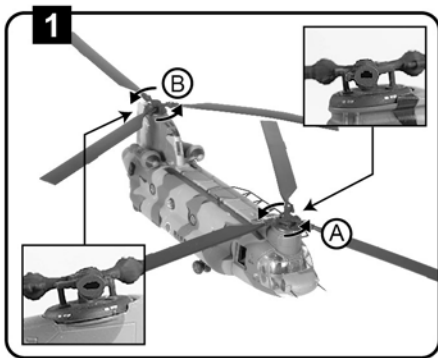
- In der Chinook-Verpackung versteckt unter dem hervorgehobenen Bereich ist eine kleine Schutzhülle. In der kleinen Hülle befindet sich ein Paar Antennen.

- Nella confezione Chinook nascosta sotto l'area evidenziata c'è una piccola borsa. Nella piccola borsa ci sono un paio di antenne.

- En el empaque Chinook escondido debajo del área resaltada hay una pequeña bolsa. En la pequeña bolsa hay un par de antenas.



- 在包装突出区域是安放天线小胶袋位置, 如图所示。
- In the highlighted area of Chinook here is where the antennas fit in. The antennas fit in as shown in the photo.
- 図に示す位置に従ってアンテナを装着します。
- Dans la zone en surbrillance du Chinook, voici où les antennes s'intègrent. Les antennes s'insèrent comme indiqué sur la photo.
- Im hervorgehobenen Bereich der Chinook befindet sich hier Wo die Antennen eingesteckt werden. Die Antennen lassen sich, wie auf dem Foto gezeigt, passend anbringen.
- Nell'area evidenziata di Chinook ecco dove si inseriscono le antenne. Le antenne si adattano come mostrato nella foto.
- En el área resaltada de Chinook, aquí es donde encajan las antenas. Las antenas encajan como se muestra en la Foto.



**注意：**B螺旋桨的插头末端是比较大的，只适合安装在直升机尾部。A螺旋桨的插头末端是比较小的，只适合安装在直升机头。

**Note：**Propellers B with bigger ends should be installed on the rear rotor. Propellers A with smaller ends should be installed on the front rotor.

**注意：**プロペラブレードは前後で大きさが異なります。大きいほうをBに取り付けます。

**Note：**Les hélices "A" avec les plus petites extrémités ne doivent être installées que sur le rotor avant. Les hélices "B" avec des extrémités plus grandes ne devraient être installées que sur le rotor arrière.

**Hinweis：**Die B-Propeller sind die größeren, die auf den B-Rotor angebracht werden.

**Nota：**Le eliche B con apertura più grande - vanno installate sul rotore posteriore. Le eliche A, con apertura più piccola, devono essere installate sul rotore anteriore.

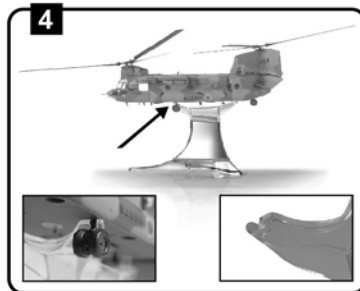
**Nota：**B hélices con extremos más grandes solo deben instalarse en el rotor trasero. Las hélices con extremos más pequeños deben instalarse solo en el rotor delantero.



机尾的升降版是可以上下活动的  
Rear access ramp lowers and raises  
リアランプは上下します。  
La rampe d'accès arrière descend et monte  
Heck Laderampe ist heb u. senkbar  
La rampa di accesso in dietro si alza e si abbassa.  
La rampa de acceso trasera baja y sube



容易组装的展示架  
Easy put together sturdy display stand  
ディスプレイスタンドは簡単な組立て安定した展示が可能です。  
Présentoir robuste et facile à assembler  
Einfach zusammensetzbarer Display-Ständer  
L'espositore è facile a assemblare.  
Soporte de exhibición robusto y fácil de montar



- 展示架前方有两个扣位，方便把直升机的轮架固定在展示台上
- Landing gear can be secured to the display stand
- スタンドには車輪部分を固定します。
- Les trains d'atterrissage peuvent être fixés au présentoir
- Räder feststellbar mit Schloss
- Il carrello di atterraggio può essere montato su l'espositore.
- Los engranajes de aterrizaje se pueden asegurar soporte de exhibición.



**US CH-47 CHINOOK™**



Produced under license. Boeing, North American Aviation and CH-47 CHINOOK are trademarks of The Boeing Company.